



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 20.8.2010
COM(2010) 437 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2010 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/003 ES/κλωστοϋφαντουργία Γαλικίας, αίτηση της Ισπανίας)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ επιτρέπει την κινητοποίηση του ευρωπαϊκού ταμείου για την προσαρμογή στην παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ), στο πλαίσιο του μέγιστου ετήσιου ποσού των 500 εκατομμυρίων ευρώ, πέραν των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες επιλεξιμότητας για τις συνεισφορές από το ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση².

Στις 5 Φεβρουαρίου 2010 η Ισπανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2010/003 ES/Κλωστοϋφαντουργία Γαλικίας για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, αφού σημειώθηκαν απολύσεις σε 82 εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 14 της NACE αναθ. 2 («κατασκευή ειδών ένδυσης»)³, στην περιφέρεια NUTS II της Γαλικίας (ES11) στην Ισπανία.

Ύστερα από ενδελεχή εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή συμπέρανε, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι ικανοποιούνται οι όροι χρηματοδοτικής συνεισφοράς στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ

Βασικά στοιχεία:	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	EGF/2010/003
Κράτος μέλος	Ισπανία
Άρθρο 2	β)
Σχετικές επιχειρήσεις	82
Περιφέρεια NUTS II	Γαλικία (ES11)
NACE (αναθ. 2) κλάδος	14 (κατασκευή ειδών ένδυσης)
Περίοδος αναφοράς	1/3/2009 έως 30/11/2009
Ημερομηνία έναρξης παροχής των εξατομικευμένων υπηρεσιών	8/2/2010
Ημερομηνία της αίτησης	5/2/2010
Απολύσεις στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς	703
Απολυμένοι εργαζόμενοι για τους οποίους προορίζεται η υποστήριξη	500
Εξατομικευμένες υπηρεσίες: προϋπολογισμός σε ευρώ	2 645 000
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ ⁴ : προϋπολογισμός σε ευρώ	193 000
Ποσοστιαία δαπάνη για την εφαρμογή του ΕΤΠ	6,80

¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE—αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

⁴ Σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Συνολικός προϋπολογισμός σε ευρώ	2 838 000
Συνεισφορά του ΕΤΠ σε ευρώ (65 %)	1 844 700

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 5 Φεβρουαρίου 2010 και συμπληρώθηκε με επιπρόσθετα στοιχεία έως τις 11 Μαΐου 2010.
2. Η αίτηση ικανοποιεί τους όρους κινητοποίησης του ΕΤΠ, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού αυτού.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης

3. Για να αποδείξει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των απολύσεων και των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή διεξαγωγής του παγκόσμιου εμπορίου εξαιτίας της παγκοσμιοποίησης, η Ισπανία υποστηρίζει ότι η απελευθέρωση του εμπορίου κλωστοϋφαντουργικών ειδών και ιματισμού οδήγησε σε ριζικές αλλαγές της δομής του παγκόσμιου εμπορίου. Σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία της EUROSTAT⁵, οι εισαγωγές ειδών ένδυσης στην Ευρώπη των είκοσι επτά (ΕΕ-27) αυξήθηκαν κατά 20,5 % από 49 305 εκατομμύρια ευρώ σε 59 433 εκατομμύρια ευρώ μεταξύ 2005 και 2008. Ο βασικός προμηθευτής ήταν η Κίνα με αύξηση 49,2% των εξαγωγών της στην ΕΕ-27 την περίοδο 2005-08.
4. Το αιτούν κράτος αναφέρεται επιπλέον στη γενική τάση που παρατηρείται στη βιομηχανία της κλωστοϋφαντουργίας και του ιματισμού για μετεγκατάσταση της παραγωγής σε χώρες χαμηλότερου κόστους εκτός της ΕΕ, όπως είναι η Τυνησία, η Κίνα, το Μαρόκο και διάφορες ασιατικές χώρες.

Αποδείξεις για τον αριθμό των απολύσεων και συμμόρφωση με τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο β)

5. Η Ισπανία υπέβαλε την αίτηση αυτή βάσει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, σύμφωνα με τα οποία απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός εννέα μηνών, σε επιχειρήσεις που λειτουργούν στον ίδιο κλάδο της NACE αναθ. 2 σε μία περιφέρεια ή σε δύο συνορεύουσες περιφέρειες επιπέδου NUTS II σε ένα κράτος μέλος.
6. Η αίτηση αναφέρει 703 απολύσεις σε 82 επιχειρήσεις που ταξινομούνται στον ίδιο κλάδο της NACE αναθ. 2, στον κλάδο 14 (κατασκευή ειδών ένδυσης), κατά την περίοδο αναφοράς των εννέα μηνών, από 1 Μαρτίου 2009 έως 30 Νοεμβρίου 2009, και βρίσκονται όλες στην περιφέρεια της Γαλικίας (ES11), επιπέδου NUTS II. Όλες αυτές οι απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των απολύσεων

⁵ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/textiles/statistics/index_en.htm.

7. Οι ισπανικές αρχές υποστηρίζουν ότι το νέο οικονομικό πλαίσιο, που προέκυψε από τη χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, η οποία δεν θα μπορούσε να έχει προβλεφτεί, επέδρασε αρνητικά στη βιομηχανία κλωστοϋφαντουργίας και ιματισμού από το τρίτο τρίμηνο του 2008 και μετά. Η απρόβλεπτη φύση της κρίσης έπληξε τόσο την προσφορά όσο και τη ζήτηση στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας: οι όροι που διέπουν την πρόσβαση σε πιστώσεις για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του τομέα έγιναν πολύ αυστηρότεροι, ενώ η μείωση, ταυτόχρονα, της καταναλωτικής ζήτησης προκάλεσε αύξηση των περιπτώσεων αθέτησης υποχρεώσεων καταβολής πληρωμών. Το 2008 η κατάσταση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του αριθμού των πτωχεύσεων στη βιομηχανία της κλωστοϋφαντουργίας, σε σύγκριση με το 2007, και τις συνακόλουθες απώλειες θέσεων εργασίας. Για να αποδώσει την εικόνα της κατάστασης, το αιτούν κράτος αναφέρεται σε στοιχεία της κοινωνικής ασφάλισης, που αποδεικνύουν ότι τους πρώτους μήνες του 2009 απωλέσθησαν 2 500 θέσεις εργασίας στη βιομηχανία κλωστοϋφαντουργίας και ιματισμού στη Γαλικία.

Ταυτότητα των επιχειρήσεων που προβαίνουν σε απολύσεις και των εργαζομένων που δικαιούνται υποστήριξη

8. Η αίτηση αναφέρει σύνολο 703 απολυμένων εκ των οποίων οι 500 δικαιούνται υποστήριξη στις ακόλουθες 82 επιχειρήσεις:

Επιχειρήσεις και αριθμός απολυμένων			
Caramelo S.A., A Coruña	237	Nova Têxtil Alaricana S.L.L., Ourense	12
Peter John, A Coruña	17	Textiles Lendega, Ourense	2
Imperdible, A Coruña	10	Fil&Fil Camisero, Ourense	1
Melusiana S.L., A Coruña	5	Roberto Verino, Ourense	1
Baselytex S.L., A Coruña	1	Sociedad Textil Lonía, Ourense	1
Paulmoni Camiseri S.L., A Coruña	4	VDR Confecciones SLU, Ourense	2
Castmar S.L., A Coruña	3	VDR Punto SL, Ourense	3
Confecciones Nazabel S.L., A Coruña	6	Trinidad Viduera Design SL	1
Galicia Textil, A Coruña	20	Grupo Três Fashion SL, Ourense	2
Servicios Gallegos de Tejeduría S.L., A Coruña	2	Futura Linea, Pontevedra	3
Creaciones Teyma 2003 S.L., A Coruña	15	Gonzabell, Pontevedra	12
Confecciones Furelos S.L., A Coruña	2	Model Novia, Pontevedra	15
Galitex S.A., A Coruña	2	Selmark, Pontevedra	5
Jevaso S.L., A Coruña	3	Sotexga S.L.L., Pontevedra	7
Confecciones Coteló, A Coruña	7	Umbro, Pontevedra	4
Maria y Nieves S.L., A Coruña	6	Textiles Rocabe S.L., Pontevedra	2
Tocci, A Coruña	6	Industrias Kamay, Pontevedra	18
Céltica de confecciones, A Coruña	1	Toypes, Pontevedra	20
Confecciones Carioca S.L., A Coruña	1	Montoto, Pontevedra	102
Vicente Romeo S.L., A Coruña	2	Florentino, Pontevedra	1
Volvoreta S.A, A Coruña	1	Creaciones y Diseño Alonsan S.L., Pontevedra	12
Vicaro Confeccion S.L., A Coruña	2	Confecciones Labora, Pontevedra	16
Confeccionnes Liñaza S.L., A Coruña	1	Confecciones José Abal Pereira, Pontevedra	1
Mafecco, A Coruña	1	Pilar Bande S.L., Pontevedra	2

Επιχειρήσεις και αριθμός απολυμένων			
Ibia Textil SL, A Coruña	1	Cintugal, Pontevedra	1
Rosa de Neira S.L., A Coruña	2	Confecciones Gundemaro, Pontevedra	9
Confecciones Lema, A Coruña	12	Enmanuel, Pontevedra	4
Confecciones Goa, A Coruña	10	Iglesias Duro S.L., Pontevedra	2
Veiga de Compostela, A Coruña	1	Naffta, Pontevedra	6
Confecciones intimas, A Coruña	1	Lacemar Sport S.L., Pontevedra	3
Confeciones Careixon, A Coruña	1	Ponte Punto SA, Pontevedra	2
Chao Prieto S.L., Lugo	5	Sebastian Criado del Rey de Haz, Pontevedra	1
Diseño Tecnológico Textil Galicia S.L., Lugo	1	Ganirope S.L., Pontevedra	1
Almacenes Martinez, Lugo	1	Sposa Novias, Pontevedra	1
Vidrio, Ourense	12	Stylmalla, Pontevedra	3
Confecciones Domingo S.L., Ourense	2	Short Cut, Pontevedra	2
Delgado Fabello S.L., Ourense	3	Modatest, Pontevedra	1
Sociedad Textil Monterrey S.L., Ourense	5	Presagio S.L., Pontevedra	1
Modalher Outomuro S.L., Ourense	3	Confecciones Minada S.L., Pontevedra	1
Euro Gomca, Ourense	1	Doberty, Pontevedra	1
Marcos Moda S.L., Ourense	2	Confecciones Salnés, Pontevedra	1
Σύνολο επιχειρήσεων: 82		Σύνολο απολυμένων: 703	

9. Η κατανομή των εργαζομένων που δικαιούνται υποστήριξη έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	68	13,5
Γυναίκες	432	86,5
Πολίτες της ΕΕ	484	96,7
Μη υπήκοοι ΕΕ	16	3,3
15 έως 24 ετών	0	0,0
25 έως 54 ετών	457	91,4
Άνω των 54 ετών	43	8,6

10. Από πλευράς επαγγελματικών κατηγοριών, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Χειριστές κλωστοϋφαντουργικών μηχανημάτων	194	38,9
Αποθηκάριοι	57	11,3
Κόπτες	49	9,8
Σιδερωτές	47	9,4
Επιθεωρητές	35	7,0
Ράπτριες	12	2,5
Κατασκευαστές πατρών	6	1,2
Άλλοι	100	19,9

11. Το 19,9 % εκείνων που ταξινομούνται στο «άλλοι» εμπίπτουν σε διάφορες κατηγορίες, όπως εμπορικό προσωπικό, οδηγό, προσωπικό πληροφορικής, προσωπικό καθαρισμού και μηχανικοί.

12. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η Ισπανία επιβεβαίωσε ότι εφαρμόστηκε πολιτική ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και πολιτική κατά των διακρίσεων, και ότι θα εξακολουθήσει να

εφαρμόζεται, κατά τα διάφορα στάδια της εφαρμογής του ΕΤΠ και, ιδίως, κατά την πρόσβαση σε αυτό.

Περιγραφή της πληττόμενης περιοχής και των επιτόπιων αρχών και παραγόντων του κλάδου

13. Η περιοχή που πλήττεται είναι η αυτόνομη κοινότητα της Γαλικίας, που αποτελείται από τις επαρχίες A Coruña, Lugo, Ourense και Pontevedra. Οι βασικότερες αρμόδιες αρχές είναι η «Conselleria de Traballo e Benestar» και η «Conselleria de Economía e Industria».
14. Στους παράγοντες του κλάδου συγκαταλέγονται η συνομοσπονδία κλωστοϋφαντουργίας της Γαλικίας (COINTEGA⁶), ο σύνδεσμος βιομηχανιών πλεκτικής και ιματισμού των επαρχιών Lugo, Ourense και Pontevedra (AICLOP⁷), ο σύνδεσμος επιχειρήσεων ετοιμού ενδύματος της επαρχίας A Coruña, καθώς και οι συνδικαλιστικοί φορείς Comisiones Obreras (CC.OO) και Unión General de Trabajadores (UGT).

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο

15. Η Ισπανία υποστηρίζει ότι η Γαλικία έχει πληγεί σοβαρά από την κρίση στη βιομηχανία. Κατά την περίοδο 2007-09 απωλέσθηκαν 32 700 θέσεις εργασίας στη βιομηχανία, εκ των οποίων 4 414 ανήκαν στην κλωστοϋφαντουργία, 3 940 στην αυτοκινητοβιομηχανία και 2 098 στη ναυτιλία. Οι απολύσεις που καλύπτονται από την εξεταζόμενη αίτηση επιδείνωσαν το πρόβλημα.
16. Όσον αφορά τις επαρχίες στις οποίες σημειώθηκαν οι απολύσεις, το αιτούν κράτος χρησιμοποιεί στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας της Γαλικίας⁸, τα οποία αποδεικνύουν ότι, το Φεβρουάριο του 2009 και με βάση τον αριθμό των εργαζομένων που emπίπτουν στον κλάδο 14 της NACE αναθ. 2, οι απολύσεις που αφορά η εξεταζόμενη αίτηση κατανέμονται στις επαρχίες ως εξής: 9,68 % στην Pontevedra, 5 % στο Lugo, 4,4 % στην A Coruña και 2,23 % στο Ourense.

Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερής περιγραφή των εκτιμώμενων δαπανών, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία

17. Όλα τα ακόλουθα μέτρα συνδυάζονται για να διαμορφώσουν μια συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών οι οποίες στοχεύουν στην επανένταξη των εργαζομένων στην αγορά εργασίας:
 - Επαγγελματικός προσανατολισμός: θα παρασχεθεί και στους 500 συμμετέχοντες και θα καλύπτει την καταγραφή του επαγγελματικού προφίλ των εργαζομένων, τον προσδιορισμό εξατομικευμένων διαδρομών επανένταξης και την εξατομικευμένη παρακολούθηση.

⁶ Confederación de Industrias Textiles de Galicia.

⁷ Asociación de industrias de punto y confección de Lugo, Ourense y Pontevedra.

⁸ www.ige.eu.

- Κατάρτιση και εκ νέου κατάρτιση: αποσκοπεί στην κατάρτιση 100 εργαζομένων για θέσεις εργασίας υψηλότερης προστιθέμενης αξίας στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας, π.χ. στο σχέδιο, στη διοίκηση, στην τεχνολογία, στη διανομή και στην εφοδιαστική (πρόγραμμα Texmellora) και στην κατάρτιση 50 ακόμη εργαζομένων σε νέα εργασία σε άλλον τομέα (πρόγραμμα InsireTEX). Και για τα δύο προγράμματα η κατάρτιση θα αντιστοιχεί στις απαιτήσεις νέων ευκαιριών απασχόλησης που είναι πιθανό να παρουσιαστούν.
- Προώθηση της επιχειρηματικότητας: απευθύνεται σε 50 εργαζομένους και αποσκοπεί στην προώθηση της αυτοαπασχόλησης, στην ίδρυση συνεταιρισμών και μικρομεσαίων επιχειρήσεων μέσω ενός προγράμματος που ονομάζεται Texcreació. Καλύπτει τον εντοπισμό εμπορικών ευκαιριών, την ανάλυση σκοπιμότητας, την κατάρτιση, την κατάστρωση επιχειρηματικού σχεδίου και την παρακολούθηση και την καθοδήγηση.
- Δελτία κινητικότητας: αποσκοπούν στην προώθηση της γεωγραφικής κινητικότητας επιδοτώντας το κόστος της. Υπολογίζεται ότι 70 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτό το πρόγραμμα, που ονομάζεται MoveTEX.
- Δελτία κατάρτισης: εμπίπτουν σε ένα πρόγραμμα που ονομάζεται TExTIC, το οποίο προσφέρει κατάρτιση στις τεχνολογίες της πληροφορίας και της επικοινωνίας που θεωρούνται ουσιώδεις για τις δραστηριότητες αναζήτησης απασχόλησης. Υπολογίζεται ότι 160 εργαζόμενοι θα θελήσουν να επωφεληθούν από αυτό το μέτρο.
- Υποστήριξη για καλύτερη εξισορρόπηση της επαγγελματικής και της προσωπικής ζωής: καλύπτεται από ένα πρόγραμμα που ονομάζεται Texconcilia. Συνίσταται σε μια μηνιαία χρηματική στήριξη ύψους περίπου 400 ευρώ, που χορηγείται για 10 μήνες κατά μέγιστο όριο. Αποσκοπεί στην κάλυψη του κόστους που συνεπάγεται ο καλύτερος συνδυασμός ιδιωτικής, οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής, ιδίως εάν η νέα εργασιακή κατάσταση φέρει τον κίνδυνο δυσμενούς επίδρασης στην ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, λόγω μεγάλης απόστασης της εργασίας από την κατοικία ή λόγω αλλαγών στην κατανομή του χρόνου μεταξύ εργασίας και προσωπικής ζωής. Υπολογίζεται ότι 50 εργαζόμενοι θα συμμετάσχουν στο μέτρο αυτό.

18. Οι δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ, που περιλαμβάνονται στην αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν τις δραστηριότητες προετοιμασίας, τις δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και την ενημέρωση και τη δημοσιότητα. Οι δραστηριότητες προετοιμασίας περιλαμβάνουν μια μελέτη για τα χαρακτηριστικά της απασχόλησης στην κλωστοϋφαντουργία, μελέτη η οποία θα χρησιμεύσει ως αναφορά για όλους όσους συμμετέχουν στην επανένταξη των εν λόγω απολυμένων εργαζομένων στην αγορά εργασίας. Το συνολικό κόστος της μελέτης εκτιμάται σε 93 000 ευρώ.
19. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που υπέβαλαν οι ισπανικές αρχές αποτελούν ενεργητικά μέτρα για την αγορά εργασίας, εντός των επιλέξιμων ενεργειών που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι ισπανικές αρχές εκτιμούν το συνολικό κόστος αυτών των υπηρεσιών σε 2 645 000 ευρώ και τις δαπάνες εφαρμογής του ΕΤΠ σε 193 000 ευρώ (= 6,8 % του συνολικού ποσού). Η

συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 1 844 700 (65 % του συνολικού κόστους).

Ενέργειες	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων που δικαιούνται βοήθεια	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο που δικαιούται βοήθεια (σε ευρώ)	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ)
Εξατομικευμένες υπηρεσίες (πρώτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)			
Επαγγελματικός προσανατολισμός (<i>Orientación profesional</i>)	500	2 250	1 125 000
Κατάρτιση και εκ νέου κατάρτιση (<i>Formación y reciclaje</i>)	150	4 500	675 000
Προώθηση της επιχειρηματικότητας (<i>Fomento del espíritu empresarial</i>)	50	4 500	225 000
Δελτία κινητικότητας (<i>Permisos para movilidad</i>)	70	2 000	140 000
Δελτία κατάρτισης (<i>Permisos para formación</i>)	160	1 750	280 000
Υποστήριξη για καλύτερη εξισορρόπηση επαγγελματικής και προσωπικής ζωής (<i>Ayudas para la conciliación</i>)	50	4 000	200 000
Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών			2 645 000
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ [τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]			
Δραστηριότητες προετοιμασίας			123 000
Δραστηριότητες διαχείρισης			15 000
Δραστηριότητες ενημέρωσης και δημοσιότητας			25 000
Δραστηριότητες ελέγχου			30 000
Υποσύνολο δαπανών για την εφαρμογή του ΕΤΠ			193 000
Σύνολο εκτιμώμενων δαπανών			2 838 000

20. Η Ισπανία επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά προς τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία. Επιπλέον, οι ισπανικές αρχές δήλωσαν ότι δεν υπάρχει σήμερα κανένα ειδικό πρόγραμμα για τους απολυμένους εργαζομένους της κλωστοϋφαντουργίας. Υπάρχει μόνο ένα γενικό πρόγραμμα που προσφέρει μέτρα κατάρτισης για άνεργους εργαζομένους.

Ημερομηνία ή ημερομηνίες κατά την οποία (τις οποίες) ξεκίνησαν ή σχεδιάζεται να ξεκινήσουν οι εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους θιγόμενους εργαζομένους

21. Στις 8 Φεβρουαρίου 2010 η Ισπανία ξεκίνησε την παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών στους θιγόμενους εργαζομένους που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων η οποία προτάθηκε για συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ. Η ημερομηνία αυτή, επομένως, αντιπροσωπεύει την αρχή των περιόδων επιλεξιμότητας για οποιαδήποτε βοήθεια που θα μπορούσε να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

Διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους

22. Ζητήθηκε η γνώμη των κοινωνικών εταίρων σχετικά με τη συντονισμένη δέσμη μέτρων μέσω του φόρουμ κοινωνικού διαλόγου για την κλωστοϋφαντουργία, στο οποίο συμμετείχαν η Xunta de Galicia, οι εργοδότες και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις.
23. Οι ισπανικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στη νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ομαδικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

24. Όσον αφορά τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι ισπανικές αρχές στην αίτησή τους:
- επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων,
 - κατέδειξαν ότι οι ενέργειες παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζομένους και δεν θα χρησιμοποιηθούν για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων,
 - επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες ενέργειες που αναφέρονται στα σημεία 17 έως 19 ανωτέρω δεν λαμβάνουν ενίσχυση από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

25. Η Ισπανία κοινοποίησε στην Επιτροπή ότι η διαχείριση και ο έλεγχος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα γίνεται από τους ίδιους φορείς που διαχειρίζονται και ελέγχουν τα μέτρα του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) στην Ισπανία.

Η Dirección General de Planificación y Fondos Comunitarios σε συνεργασία με την Dirección General de Relaciones Laborales de la Xunta de Galicia θα είναι ο ενδιάμεσος φορέας για την αρχή διαχείρισης.

Χρηματοδότηση

26. Με βάση την αίτηση της Ισπανίας, η προτεινόμενη συνεισφορά από το ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών ανέρχεται σε 1 844 700 ευρώ και αντιστοιχεί στο 65 % του συνολικού κόστους. Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή στο πλαίσιο του Ταμείου βασίζεται στις πληροφορίες που χορήγησε η Ισπανία.
27. Λαμβανομένου υπόψη του μέγιστου δυνατού ποσού χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τα περιθώρια για την εκ νέου διάθεση πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του ποσού που προαναφέρεται, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
28. Μετά τη διάθεση του προτεινόμενου ποσού χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα παραμείνει διαθέσιμο για χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών του έτους ποσοστό μεγαλύτερο από το 25% του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.
29. Με την παρούσα πρόταση παρέμβασης του ΕΤΠ, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ώστε να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός εκ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
30. Η Επιτροπή θα υποβάλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2010 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πηγές πιστώσεων πληρωμών

31. Στο παρόν στάδιο εφαρμογής μπορεί να προβλεφθεί ότι οι διαθέσιμες πιστώσεις πληρωμών για το 2010 από τη γραμμή του προϋπολογισμού 01.0404 «Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία – Πρόγραμμα Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» δεν θα χρησιμοποιηθούν εξ ολοκλήρου φέτος.
32. Πράγματι, η γραμμή αυτή καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την εφαρμογή του μέσου χρηματοδότησης αυτού του προγράμματος, του οποίου ο κύριος στόχος είναι η διευκόλυνση της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση. Μεσολαβεί κάποιο χρονικό διάστημα μεταξύ της μεταφοράς στους καταπιστευματικούς λογαριασμούς που διαχειρίζεται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων και της εκταμίευσης για τους δικαιούχους. Η χρηματοπιστωτική κρίση επηρέασε σε μεγάλο

βαθμό τις προβλέψεις όσον αφορά τις εκταμιεύσεις για το 2010. Ως αποτέλεσμα, για την αποφυγή υπερβολικών υπολοίπων στους καταπιστευματικούς λογαριασμούς, επανεξετάστηκε η μέθοδος υπολογισμού των πιστώσεων πληρωμών, ώστε να ληφθούν υπόψη οι αναμενόμενες εκταμιεύσεις. Το ποσό των 1 844 700 ευρώ μπορεί επομένως να διατεθεί για μεταφορά.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2010 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/003 ES/κλωστοϋφαντουργία Γαλικίας, αίτηση της Ισπανίας)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁹, και ιδίως το σημείο 28,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση¹⁰, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής¹¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται, πληττόμενοι από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή διεξαγωγής του παγκόσμιου εμπορίου εξαιτίας της παγκοσμιοποίησης, και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.
- (2) Το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε στις αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την 1η Μαΐου 2009 για να συμπεριλάβει τη στήριξη σε εργαζομένους που απολύθηκαν ως άμεσο αποτέλεσμα της παγκόσμιας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ εντός του ανώτατου ορίου των 500 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως.

⁹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

¹⁰ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

¹¹ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

- (4) Στις 5 Φεβρουαρίου 2010 η Ισπανία υπέβαλε αίτηση για κινητοποίηση του ΕΤΠ όσον αφορά τις απολύσεις σε 82 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο του κλάδου 14 της NACE αναθ. 2 («κατασκευή ειδών ένδυσης»), σε μία περιφέρεια NUTS II, στη Γαλικία (ES11), αίτηση την οποία συμπλήρωσε με πρόσθετες πληροφορίες έως τις 11 Μαΐου 2010. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Συνεπώς, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση ποσού ύψους 1 844 700 ευρώ.
- (5) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε η Ισπανία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2010, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για τη χορήγηση ποσού 1 844 700 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τόπος,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος